

Cambridge University Press

978-0-521-81869-8 - Fantastic Currencies in Comparative Literature: Gothic to Postmodern

Edited by E. S. Shaffer

Table of Contents

[More information](#)

CONTENTS

<i>List of illustrations</i>	page vii
<i>List of contributors</i>	ix
<i>Acknowledgements</i>	xiii
<i>Frontispiece</i>	xiv
<i>Editor's introduction: Fantastic currencies in comparative literature: gothic to postmodern</i>	xv

Part I Fantastic currencies: money, modes, media

GILLIAN BEER <i>Credit limit: fiction and the surplus of belief</i>	3
MARGARET ANNE DOODY <i>In possession: person, money and exchange from <i>Daphnis and Chloe</i> to <i>Roger Ackroyd</i></i>	15
A. D. NUTTALL <i>Christopher Marlowe: iron and gold</i>	37

Part II Literature and translation**Jan Potocki and *The Manuscript Found in Saragossa*:
novel and film**

NINA TAYLOR-TERLECKA <i>Jan Potocki and his Polish milieu: the cultural context</i>	55
DOMINIQUE TRIAIRE <i>The comic effect in <i>The Manuscript Found in Saragossa</i></i>	
Translated from the French by Charlotte Pattison	79
FRANÇOIS ROSSET <i>Quotation and intertextuality: books in <i>The Manuscript Found in Saragossa</i></i>	
Translated from the French by Catherine Nicolson	99
ZBIGNIEW BIALAS <i>Fabula interrupta: on taking (textual) liberties</i>	111
NEIL CORNWELL <i>The European tradition of the 'Nights': Jan Potocki and Odoevski's <i>Russian Nights</i></i>	
With illustrations	121

Cambridge University Press

978-0-521-81869-8 - Fantastic Currencies in Comparative Literature: Gothic to Postmodern

Edited by E. S. Shaffer

Table of Contents

[More information](#)

vi

CONTENTS

YVES CITTON Potocki and the spectre of the postmodern	141
ANNE GUERIN-CASTELL A film saved from the scissors of censorship, with illustrations and a bio-filmography of Wojciech Jerzy Has Translated from the French by Charlotte Pattison and Gail Greenberg	167
PAUL COATES Dialectics of enlightenment: notes on Wojciech Has's <i>Saragossa Manuscript</i> With illustrations	193
IAN CHRISTIE A garden of forking paths: the Western reception of Has's <i>Saragossa Manuscript</i> With illustrations	217
FANFAN CHEN Archetype and aesthetics of the fantastic: the narrative form in Chinese and French fiction	239

Translation

CHARLIE LOUTH The style of the Holy Spirit: Johann Jacob Junckherrot's translation of the New Testament (1732) <i>BCLA/BCLT Translation Prizes 2001</i> First Prize	255 283
AGNETA PLEIJEL <i>Lord Nevermore</i> , a chapter from a novel Translated from the Swedish by Silvester Mazzarella Second Prize	285
CIRCE MAIA <i>Selected Poems</i> Translated from the Spanish by Brian Cole	303
<i>Books and periodicals received</i> Compiled by Andrea Brady	317
Bibliography of Jan Potocki Compiled by François Rosset	325
Index to <i>Comparative Criticism</i> volumes 1–24 Compiled by Kay McKechnie	347